



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCESI

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note 80008798 / 2024.05.15
number/date
Order number./date 30000029 /2020.01.06
Customer number 482

Conditions	Weight - Volume
Shipping standard	Total weight 11.193 KG
Delivery SZO Szolgáltatás	Net weight 10.164 KG
	Palette 21

Shipping details

TBA-501722/ 105
TBA-550246/ 21
TBA-550247/ 21

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001	2.520 PC	11.193 KG

Purchase order number_K/item 550004338001

Sarzs:

18764,18765,18766,18767,18768,18769,18770,18771,18772,18773,18774,
18775,18776,18777,18778,18779,18780,18781,18782,18783,18784,

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2520
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 21.5.24
Firma:

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 1979463-2-07
Cégl.szám: 07-09-007849
T

Vendor

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1

Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

Musashi Hungary IpariKft.

2451 Ercsi

Ercsény út 1.

2

Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

Magna PT Spa

I-70026 Modugno

Via del Ciclamini 4

3

Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort Modugno

ország / country / Land IT Olasz Köztársaság

4

Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort Ercsi

ország / country / Land HU Magyarország

időpont / date / Datum 2024-05-15

5

Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery note 80008798

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 4/4
N° 2024/12580

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

16

Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

S.C. EUROPERI
Comunarziilor, nr. 10
AR - RO 207

17

További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18

Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6	Jel és szám Marks and	7	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9	Áru megnevezése Name of th...	10	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	11	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12	Térfogat Volume Umfang
		21	colli			DCT300 Diff FG Ass				11 193			
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe										ADR	sum: 11 193		

13

A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19

Fizetendő
To be p...

Feladó
Sender...

Pénznem
Currency...

Átvevő
Consignee...

14

Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15

Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen

bérmertve, freight paid, frei

bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20

Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21

Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgestellt in

Ercsi

2024-05-15

am 20

on

22

A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

23

A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

AR - RO 207

24

Az áru átvétele: Kelet:
Goods received: Date on 20.....
Gut empfangen: Datum am

25

Jármű
Vehicle...

Rendszám
Registration

Rakomány
Useful loa...

B301UAR

AR44UAR

Vámzár:

KUEHNEN & NAGEL S.r.l.

Via del Ciclamini, snc - 70020 Modugno (BA)

21 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Veszélyes árukat az esetleges bizonylatokban kívül a rovat utolsó sorában
beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the
letter, if any
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe